

# Formulaire de proposition d'inscription Registre international de la Mémoire du monde

*La collection Sophus Tromholt  
Norvège*

*ID code*

## 1.0 Résumé (200 mots maximum)

*Décrivez brièvement le patrimoine documentaire proposé et donnez les raisons de sa proposition.*

*Les documents désignés constituent une collection de tirages et de clichés photographiques, négatifs sur support en verre, réalisés par le chercheur et photographe amateur Sophus Tromholt. Tromholt a passé pratiquement une année (1882 — 1883) à Kautokeino, dans le nord de la Norvège pour participer à la première Année polaire internationale en supervisant un observatoire d'aurores boréales. Pendant ce temps, il a photographié la population autochtone des Samis essentiellement dans la communauté de Kautokeino, mais aussi plus largement dans toute la région Sami qui s'étend de la côte norvégienne au village de Boris Gleb du côté russe en incluant l'arrière-pays de la Norvège, de la Suède et de la Finlande. Les photographies représentent des paysages, des villages, des observations culturelles, mais surtout des portraits de la population samie. Ces portraits sont uniques dans leur approche individualiste et humaniste. Pour la première fois, les Samis ont été photographiés autrement que comme des stéréotypes raciaux et des objets exotiques pour les touristes.*

*Les portraits sont affichés avec le nom complet de la personne représentée, les images ont par conséquent été utilisées pour des recherches généalogiques et ont une importance réelle pour la population locale.*

*Le rôle des images dans l'origine de l'intérêt international pour les populations autochtones et de leur représentation comme étant « L'autre » est central. Les images de Tromholt sont des documents historiques et politiques importants dans ce débat.*

## 2.0 Auteur

### 2.1 Nom de l'auteur de la proposition (individu ou organisation)

*Bibliothèque de l'université de Bergen, collections spéciales.*

### 2.2 Relation avec l'élément considéré du patrimoine documentaire

*Propriétaire.*

### 2.3 Personne(s) à contacter (et en mesure de fournir des informations sur la proposition)

*Randi Taxt, directeur de la Bibliothèque et Solveig Greve, chef du département des collections spéciales.*

### 2.4 Coordonnées complètes de la personne à contacter

Nom	Adresse
Solveig Greve	Bergen University Library, Box 1208, 5015 Bergen, Norvège

---

*Téléphone*  
(+Int) 47 55 58 25 20

*Fax*

*Adresse électronique*  
solveig.greve@ub.uib.no

## 2.5 Déclaration sur l'honneur

**Je certifie sur l'honneur, proposer le patrimoine documentaire décrit dans ce document au Registre international de la Mémoire du monde**

---

**Signature**

**Nom (en MAJUSCULES)**

**Institution, le cas échéant**

**Date**

---

## 3.0 Identité et description de l'élément du patrimoine documentaire

### 3.1 Nom et identification de l'élément proposé

**En cas d'inscription, le nom exact et l'institution apparaîtront sur le certificat qui vous sera fourni**

Collection Sophus Tromholt.

La collection se compose de Photographies de Kautokeino, du nord de la Norvège et la partie samie du nord de la Finlande et de la Russie.

1. Négatifs sur plaque de verre à la gélatine (1882 — 1883).
2. Ensemble original de tirages à l'albumine de « la terre Billeder fra Lappernes » ou « Tableaux du Pays des Lapons », publié en 1883.
3. Sophus Tromholt : *Under the Rays of the Aurora Borealis, I-11, Londres 1885*,
4. Sophus Tromholt : *Under Nordlysets Straaler. Copenhagen 1885*, version danoise du précédent

Nombre de documents : 231 négatifs, 189 tirages en coffret

4 négatifs de la même série, mais utilisés par Knud Knudsen comme négatifs de carte postale

Motifs : Images photographiques de: paysages, portraits, documentation ethnologique, portraits du peuple sami, documentation portant sur la lumière du Nord (aurores boréales), dessinés et photographiés à nouveau dans la collection.

Auteur : Sophus Tromholt, pionnier de l'astrophysique et participant au projet d'observation des aurores boréales à Kautokeino, comté de Finnmark, en Norvège, au cours de l'année polaire de 1882 à 1883. Photographe amateur d'excellence.

Exclusivité de la collection : Les négatifs ont leur numéro d'origine gravé sur le côté émulsion du négatif, celles publiées dans la collection ont des titres en danois et en français. Le coffret et son contenu sont visibles dans deux autres musées norvégiens en Norvège (au musée de l'université de Bergen et au musée folklorique d'Oslo et aussi au musée d'ethnographie de Copenhague). Certains de ces ensembles sont incomplets, comme ceux de la bibliothèque de l'université. La collection des négatifs de la bibliothèque de l'université est quasiment complète.

---

### 3.2 Catalogue ou référencement

Données d'identification :

Les tirages et les négatifs ont une origine différente, et leurs signatures sont donc différentes :

Les négatifs : Ils sont numérotés selon la séquence originale donnée par le photographe, avec le préfixe de bibliothèque : UBB-TROM-(001 - 332)

La base de données d'images ([www.ub.uib.no/bilder](http://www.ub.uib.no/bilder)) utilise ces mêmes identifications. Les images tirées à partir des négatifs sont numérotées à partir des numéros des tirages correspondants de la collection.

L'ensemble des tirages : *Bilder fra Lappernes land. Tableaux du Pays des Lapons*  
Il porte le numéro UBB-BS-FOL 621 - (001 à 187)

---

### 3.3 Documentation visuelle le cas échéant (photographies, DVD du patrimoine documentaire par exemple)

---

### 3.4 Histoire/Provenance

Origine :

L'ensemble des tirages fait partie de la collection de la bibliothèque du musée de Bergen, et a été offert par Sophus Tromholt en 1883.

Les négatifs ont été vendus par Tromholt au photographe local Knud Knudsen dans les années 1890. La société a utilisé certains d'entre eux pour leur série de cartes postales. L'ensemble des archives de Knudsen a été partiellement acheté (en 1975) et partiellement offert à la bibliothèque de l'université de Bergen par la société Photo Knudsen en 1992.

Les livres font partie de la collection de la bibliothèque.

---

### 3.5 Bibliographie

---

## 4.0 Informations juridiques

### 4.1 Propriétaire du patrimoine documentaire (nom et coordonnées)

---

Nom	Adresse	
Université de Bergen	University of Bergen Library, Box 7800, 5020 Bergen	
Bibliothèque		
Téléphone	Fax	Adresse électronique
(+Int) 47 55 58 88 00		emailpost@ub.uib.no

---

### 4.2 Dépositaire du patrimoine documentaire (nom et coordonnées si différents du propriétaire)

---

Nom	Adresse
-----	---------

---

---

Téléphone

Fax

Adresse électronique

---

#### 4.3 Statut juridique

*Fournir les informations afférentes à la responsabilité légale et administrative de la préservation du patrimoine documentaire.*

La collection Sophus Tromholt fait partie de la collection de la bibliothèque de l'université. La bibliothèque de l'université en tant que telle est un département de l'université de Bergen, cette dernière ayant la responsabilité légale de la bibliothèque de l'université de Bergen.

---

#### 4.4 Accessibilité

Décrivez comment le ou les document(s)/la collection peuvent être consultés

Les documents peuvent être consultés :

1. En accès libre sur place
2. À partir de la base de données, les images étant toutes numérisées et accessibles au public : [www.ub.uib.no/bilder](http://www.ub.uib.no/bilder)
3. Les fichiers peuvent être commandés en vue d'une publication. De nouveaux fichiers numériques sont en vente pour un usage privé. Les fichiers de la base de données peuvent être diffusés via Internet.

Aucun négatif original ne peut être prêté à un utilisateur externe. Toute reproduction des clichés doit être effectuée par le photographe officiel.

Les tirages originaux de la collection ne seront pas disponibles pour le prêt sauf circonstances exceptionnelles, à savoir des expositions importantes de grande échelle organisées par des institutions officielles. Ces limitations sont imposées pour des questions de sécurité et de conservation.

---

#### 4.5 Droits d'auteur

Lister les contraintes liées au droit d'auteur du ou des document(s) ou de la collection

Il n'y a pas de droit d'auteur à l'exception de celles indiquées dans la section 4.4.

---

### 5.0 Évaluation des critères de sélection

#### 5.1 Authenticité

*Est-ce que le patrimoine documentaire est ce qu'il semble être ? L'identité et la provenance ont-elles été établies de manière fiable ?*

Le patrimoine documentaire et la provenance ont été dûment établis de manière fiable.

---

#### 5.2 Importance mondiale

La partie coffret de tirages du patrimoine a été publiée et est aujourd'hui présente en quatre exemplaires plus ou moins complets en Scandinavie. La collection des clichés est unique, et sa disparition serait une perte significative pour l'histoire du peuple sami.

L'année polaire de 1882 à 1883 a été la première « approche scientifique coordonnée internationale », avec des observateurs faisant des mesures géophysiques de manière coordonnée à plusieurs endroits au cours de la même année. Cela a permis d'avoir plusieurs vues sur un même phénomène, ce qui a rendu l'interprétation des données disponibles plus pertinente. Tromholt était l'observateur du poste d'observation d'aurores boréales à Kautokeino au cours de la première année polaire de 1882 à 1883. Cet observatoire faisait partie d'un ensemble de postes d'observation autour du cercle polaire.

Son projet était de photographier les aurores boréales, mais à défaut pour des raisons techniques, il est allé de l'avant et a utilisé son appareil photo pour décrire son environnement et les personnes qu'il a rencontrés là-bas et lors de ses voyages.

La portée géographique de l'année polaire internationale a créé son intérêt pour l'ensemble de la région et la diversité culturelle de la population samie. Bien que passant le plus clair de son temps à Kautokeino, il a beaucoup voyagé à travers l'ensemble de la partie nord de la Scandinavie, la Finlande et la Russie. Les images de Sophus Tromholt sont donc plus qu'un patrimoine national. La terre du peuple sami s'étend de la région côtière de la Norvège au village russe de Boris Gleb, au travers des plaines intérieures de la Norvège, de la Finlande, et certaines parties du nord de la Suède. Les pâturages des rennes des Samis ne suivent traditionnellement pas les frontières nationales. Même depuis l'établissement des frontières, une forte communauté culturelle samie persiste dans la région.

Avant les années 1980, le savoir de Sophus Tromholt et son travail étaient cantonnés à la communauté scientifique internationale des astrophysiciens dans laquelle il est considéré comme un pionnier. Ses photographies sont récemment devenues plus importantes aux yeux des historiens des Samis (la population locale de Kautokeino) et de la communauté internationale photo-historique.

Les images ont été utilisées localement à la fois dans l'enseignement secondaire et supérieur ainsi que dans les recherches généalogiques sur les Samis ces 50 dernières années. D'un point de vue international, l'intérêt et l'impact de documents historiques portant sur des peuples autochtones ont permis aux images de Tromholt de trouver leur place au sein de la recherche depuis le milieu du 20<sup>e</sup> siècle.

---

### 5.3 Critères comparatifs :

***Est-ce que le patrimoine répond à au moins un des critères suivants ? (Il doit au moins répondre à l'un d'eux.)***

#### 1 Le temps

Les images de Sophus Tromholt, en particulier les portraits de Sami, sont des images qui, comme les images ethnographiques, vont bien au-delà de leur temps dans leurs aspects humains et humanistes, dans l'approche individualiste de l'imagerie.

En tant que telles, elles sont une première en Scandinavie. D'habitude, à cette époque la norme pour les photographies de populations indigènes était la documentation raciale et l'exotisme. (Voir également la recommandation du professeur Peter Larsen, ci-jointe.) Il faut noter que les images Tromholt sont publiées avec le nom complet de la personne photographiée, au lieu de l'habituel et général « un lapon ».

#### 2 Le lieu

*Le document contient-il des informations critiques sur un lieu important dans l'histoire du monde et de la culture ? Par exemple, est-ce que le lieu revêt une importance particulière par rapport aux événements ou phénomènes décrits dans le document ? Décrit-il des environnements physiques, des villes ou des institutions qui ont disparu depuis ?*

Les images sont la première étude photographique de la population locale de Kautokeino. Kautokeino était une communauté éloignée de la route principale empruntée par la population norvégienne, habitée par les Samis et seulement quelques représentants de l'autorité norvégienne.

#### 3 Les personnes

*Est-ce que le contexte culturel des documents révèle des aspects importants du comportement humain, ou du développement social, industriel, artistique ou politique ? Ou saisit-il l'essence de grands mouvements, de transitions, d'avances ou de régressions ? Décrit-il la vie d'individus marquants dans les domaines ci-dessus ?*

Le peuple sami est et a été une minorité ethnique de Norvège, Suède, Finlande et Russie. Partout dans la plaine norvégienne du Finnmark, les Samis étaient toutefois majoritaires, leur culture était la culture

dominante localement. Il y a plusieurs langages samis distincts, mais au travers les plaines du Nord, il y avait des dialectes au sein d'une langue commune. Dans les pays nordiques, des différences culturelles importantes existent, les moyens de subsistance pouvant être la pêche, le piégeage d'animaux à fourrure, l'élevage de moutons et la vie d'éleveurs de rennes semi-nomades. Avec un point de départ établi à Kautokeino, Tromholt a décrit ses nombreux voyages à travers le territoire Sami, en photographiant ces variations culturelles. Les Samis de Kautokeino étaient culturellement et linguistiquement proches des Samis des zones internationales de la terre samie et les Samis de Kautokeino étaient ses guides lors de ses voyages. Ses photographies de Kautokeino sont les plus diverses et les plus complètes de sa production.

La collection d'images est un trait d'union entre la population indigène des Samis et les représentants d'une élite urbaine et culturelle européenne. Tromholt était un étranger, il était un scientifique, travaillant avec un équipement scientifique étrange, dirigé vers le ciel, il a été appelé « l'astronome » par les habitants du pays. Les images racontent son voyage dans ce paysage social et physique qui lui semblait étrange et décrivent sa compréhension croissante de la culture samie. Voir aussi l'image de son observatoire, où il est photographié en costume traditionnel sami.

#### **4 Sujet et thème**

*Est-ce que le contenu du document présente certains développements historiques ou intellectuels dans les domaines des sciences naturelles, sociales et humaines ? Ou dans la politique, l'idéologie, le sport ou les arts ?*

La collection de Tromholt est une fenêtre temporelle sur la culture et les conditions de vie des personnes vivant dans l'extrême nord de la péninsule scandinave et de la Russie. Comme les photographier c'est enregistrer « ici et maintenant », la collection offre un contraste et permet de perpétuer la culture samie d'aujourd'hui.

#### **5 Forme et style**

*Est-ce que le document a intérêt esthétique, stylistique ou linguistique remarquable ? Ou est-il un exemple typique d'un type de présentation, de coutume ou de discipline ? Est-ce un exemple de support ou de format aujourd'hui disparu ?*

Techniquement, les tirages sont des tirages sur papier albuminé, technique utilisée à partir de 1850 jusqu'aux années 1920. Le procédé donne des images photographiques d'une rare beauté, mais il subit malheureusement aussi une dégradation chimique et la décoloration. Heureusement, ces images ont été conservées dans un coffret pour tirages sombre (voir le dossier d'images ci-joint) et la décoloration n'est donc pas trop importante. Les clichés sont des négatifs sur plaque de verre à la gélatine et sont plus durables. La plupart d'entre eux sont en parfait état et devraient le rester puisqu'ils sont stockés dans des conditions climatiques contrôlées.

D'un point de vue visuel, les images sont d'une beauté exceptionnelle, en particulier les portraits des Samis. Ce sont des portraits de caractère respectueux et forts, dans la plus pure tradition des débuts de la photographie de portraits européenne.

Les images couvrent plusieurs genres : Paysages, bâtiments, fermes samies, éléments ethnographiques de la culture matérielle samie, photos de voyage à travers la région Sami et portraits. Les paysages sont descriptifs, mais avec un intérêt scientifique dans les principaux aspects géographiques, comme une rivière et ses berges, des zones sableuses, de vastes plaines et la localisation des villages dans le paysage physique. Dans ses photographies de la culture matérielle et des fermes samies, il est particulièrement intéressé par les quartiers d'habitation, les fermes, les habitats temporaires sous tente, le stockage du foin. Les rennes sont présentés à la fois comme des animaux pour la randonnée, mais aussi en troupeaux, au repos. Ses images immortalisant la culture comprennent également des images de ski sami, de pêche côtière samie et des places de marché importantes.

Il aime photographier les groupes sociaux de personnes, comme l'image du ministre et de la congrégation devant

l'église Kautokeino, ou toute la classe des écoliers de Kautokeino avec leur professeur. Il a appris l'art de faire poser des groupes de deux, trois, cinq et six de son professeur de photographie, le photographe de

studio Marcus Selmer, et il fait poser la population de Kautokeino en plein air dans la neige comme s'ils étaient des groupes dans un studio photographique de Bergen.

Sa plus grande contribution à la photographie au service de l'histoire et à l'histoire de Kautokeino est les portraits uniques

des Samis. Ces images sont la plupart du temps prises de près, montrant ainsi une abondance de détails dans les vêtements, les ornements et les outils. Fait intéressant, les hommes sont pris sous des angles très différents, allant de la prise de face à celle de trois quarts et de temps en temps de profil. Certaines des photos sont également prises depuis un point de vue bas, le modèle se trouvant alors dans une position de puissance impressionnante. Les femmes sont prises de face, leurs bonnets ajustés offrant un joli cadre à leurs visages. En outre, le regard de ces femmes est direct et tranquille, parfois même séducteur, et montre souvent plus d'assurance que celui des autres femmes sur les portraits de studio urbains des années 1880. Une culture de plus grande égalité entre les sexes que la culture « civilisée » de l'Ouest européen semble donc être présente. Tous les portraits sont ouverts et accueillants, preuve d'un rapport d'égalité rare entre le photographe et le modèle. C'est la principale qualité et ce qui rend uniques les portraits de Tromholt.

Les recommandations du professeur et historien de l'art Peter Larsen et aussi celles du directeur du musée Preus Ingrid M. Nilsson, témoignent de la qualité artistique et du style de l'œuvre Tromholt.

Comme démontré, les images sont d'une manière générale une source d'informations de grande valeur sur la vie des Samis, et aussi pour les études historiques comparatives portant sur les populations indigènes des régions arctiques. Encore aujourd'hui, en tant que source photographique sur le « regard colonial » ou l'absence de celui-ci, le travail de Tromholt est

une source féconde pour l'étude de l'histoire de la communication interculturelle et coloniale.

## **6 Importance sociale / spirituelle / communautaire**

*Pour correspondre à ce critère, le document doit avoir une portée sur les êtres vivants - ce patrimoine documentaire a-t-il une portée psychologique sur les personnes vivant aujourd'hui ? Est-il considéré comme étant sacré ou vénéré pour ses qualités mystiques ou révérentielles pour son association avec des personnes et des événements importants ?*

Kautokeino, à cette époque (les années 1880), était un point de rencontre et le centre administratif pour les Samis. La plupart des portraits ont été pris lors de la fête de Pâques, lorsque les éleveurs de rennes se sont réunis à Kautokeino. Les images sont celles de personnes qui, étant semi-nomades, conservent physiquement peu de récits personnels et de documents. Les images sont d'autant plus précieuses pour la population actuelle de Kautokeino que peu de biens privés ont été préservés suite aux incendies systématiques des parties du nord de la Norvège (et aussi Kautokeino) lors des raids nazis durant la Seconde Guerre mondiale. (Voir également la recommandation ci-jointe d'Ole Henrik Magga.)

### **6.0 Information contextuelle**

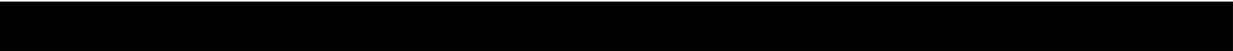
#### **6.1 Rareté**

Le projet de Sophus Tromholt en tant que tel était une chose rare à l'époque. Sa position unique en tant que scientifique dans cette communauté, et de ses relations étroites avec le musée de Bergen, ont imposé la publication de l'ensemble d'images en 1883 et le livre relatant ses voyages à Kautokeino, les observations d'aurores boréales et les calculs astrophysiques. Les publications sont rares, mais pas uniques. Cependant, avec les négatifs, la collection complète de Tromholt est un ensemble unique de documents portant sur les origines de la culture samie.

---

#### **6.2 Intégrité**

Les éléments de la collection Tromholt sont de provenance différente, mais ils font également partie d'un ensemble. Les documents isolés commentent et complètent les autres; les informations manquantes dans la collection de négatifs peuvent être trouvées dans les livres et le coffret, et les images manquantes dans le coffret et les livres existent en tant que négatifs. En ce sens, la collection de Tromholt est un ensemble cohérent.



Traduction : Agathe Seneschal, volontaire pour les Nations-Unies.